

Distr.  
GENERAL

E/CN.9/1996/1  
15 December 1995  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة السكان والتنمية

الدورة التاسعة والعشرون

٢٦ شباط/فبراير - ١ آذار/مارس ١٩٩٦

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

### إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى

#### جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٣ - مناقشة عامة بشأن التجربة الوطنية في المسائل السكانية.
- ٤ - إجراءات متابعة لتوصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية: الحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية.
- ٥ - المسائل البرنامجية:
  - (أ) أداء البرامج وتنفيذها في عام ١٩٩٥؛
  - (ب) برنامج العمل لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧.
- ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثلاثين للجنة.
- ٧ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة والعشرين.

## الشروح

### ١ - انتخاب أعضاء المكتب

تقضي المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي بأن تنتخب لجنة السكان والتنمية، من بين ممثلي أعضائها، في بداية أول جلسة لها من أي دورة عادية، رئيساً ونائباً أو أكثر للرئيس ومن قد يلزم من أعضاء المكتب الآخرين.

وفي الدورات الماضية، انتخبت اللجنة رئيساً وثلاث نواب للرئيس ومقرراً.

### ٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى

تقضي المادة ٧ من النظام الداخلي بأن تقر اللجنة، في بداية كل دورة، بعد انتخاب أعضاء مكتبها، جدول أعمال تلك الدورة على أساس جدول الأعمال المؤقت.

وبناء على توصية اللجنة في دورتها الثامنة والعشرين، أقر المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في مقرره ٢٣٦/١٩٩٥، جدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة التاسعة والعشرين للجنة.

### ٣ - مناقشة عامة بشأن التجربة الوطنية في المسائل السكانية

انتهت اللجنة، في دورتها الخامسة والعشرين، الى أن من المفيد أن تواصل النص في جدول أعمالها على اجراء مناقشة عامة، يستطيع الأعضاء خلالها تبادل وجهات النظر والخبرات الوطنية في المجال السكاني. وقد أقر المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في مقرره ١٧٠/١٩٨٩، هذا الرأي الذي انتهت اليه اللجنة.

### ٤ - إجراءات متابعة لتوصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية: الحقوق الإيجابية والصحة الإيجابية

قررت الجمعية العامة، في قرارها ١٢٨/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، الذي أيدت فيه توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، أن تقوم لجنة السكان المعاد تنشيطها، والمعاد تسميتها "لجنة السكان والتنمية" بوصفها لجنة فنية تساعد المجلس الاقتصادي والاجتماعي، برصد تنفيذ برنامج عمل المؤتمر على الصعيد الوطني والصعيد الإقليمي والصعيد الدولي وباستعراض تنفيذ ذلك البرنامج وتقييمه، وبتقديم المشورة الى المجلس بشأن ذلك البرنامج.

وفي القرار ذاته، طلبت الجمعية العامة إلى مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وهيئاتها الاضطلاع بالإجراءات اللازمة لتوفير الدعم التام الفعال لتنفيذ برنامج العمل (الفقرة ١٠). كما طلبت الجمعية الى الوكالات المتخصصة وجميع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة المتصلة بذلك أن تستعرض برامجها وأنشطتها وأن تعدلها، عند اللزوم، بما يتمشى مع برنامج العمل، وأن تتخذ التدابير الملائمة لضمان تنفيذه على الوجه التام الفعال، آخذة في الحسبان الاحتياجات المحددة للبلدان النامية (الفقرة ٢٢). كذلك، طلبت الجمعية الى

المجلس أن ينظر في تقديم توصيات الى الأمين العام بشأن إنشاء آلية ملائمة للتنسيق والتعاون والمواءمة بين الوكالات عند تنفيذ برنامج العمل (الفقرة ٢٨ ج)).

وتتطلب الاختصاصات الجديدة للجنة (E/1995/27، المرفق الأول، الفرع الأول - ألف)، التي أيدتها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٥٥/١٩٩٥، اعتماد برنامج عمل يستغرق عدة سنوات ويتسم بالمنحى المواضيعي وترتيب الأولويات، يتوج بإجراء استعراض وتقييم كل خمس سنوات لبرنامج العمل. ويوفر ذلك البرنامج، في جملة أمور، إطارا عمليا لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر. وقد دعت اللجنة، في تقريرها عن أعمال دورتها الثامنة والعشرين، الذي أحاط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علما به في مقرره ٢٣٦/١٩٩٥، الى إعداد تقارير سنوية يتناول كل منها موضوعا مختارا من برنامج عمل المؤتمر (انظر: E/1995/27، المرفق الأول، الفرع الثالث). والموضوع المختار لعام ١٩٩٦ هو "الحقوق الانجابية والصحة الانجابية، بما في ذلك الاعلام والتثقيف والاتصال في الميدان السكاني"; وسيطرح أمام اللجنة تقرير عن ذلك الموضوع.

#### الوثائق

تقرير الأمين العام عن رصد سكان العالم، مع التركيز على الحقوق الانجابية والصحة الانجابية، بما في ذلك الاعلام والتثقيف والاتصال في الميدان السكاني (E/CN.9/1996/2)

تقرير الأمين العام عن رصد البرامج السكانية (E/CN.9/1996/3)

تقرير فرقة العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1996/4)

تقرير الأمين العام عن أنشطة المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية من أجل تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1996/5)

تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية اللازمة للمساعدة على تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1996/6)

#### ٥ - المسائل البرنامجية:

(أ) أداء البرامج وتنفيذها في عام ١٩٩٥

حسبما لاحظ المجلس الاقتصادي والاجتماعي في مقرره ٢٣٦/١٩٩٥، طلبت اللجنة، في دورتها الثامنة والعشرين، من الأمين العام، في جملة أمور، مواصلة إعطاء أولوية عالية لرصد الاتجاهات والسياسات السكانية؛ والاضطلاع، مرة كل سنتين، بإعداد تقديرات وإسقاطات سكانية على الصعيد العالمي والصعيد الوطني والصعيد الحضري والصعيد الريفي وعلى الصعيد المدينة؛ وإجراء دراسات عن السياسات السكانية

وما يتصل بها من سياسات إنمائية؛ وإعداد دراسات عن التفاعلات بين التغير السكاني والعوامل الاقتصادية والبيئية؛ وإجراء تحليلات لمعدلات الوفيات؛ والإسهام في دراسات متعمقة تتناول مسائل الخصوبة والزواجية والحقوق الإنجابية والصحة الإنجابية، بما في ذلك تنظيم الأسرة، وتنسيق تلك الدراسات؛ وإجراء دراسات بهدف زيادة تفهم أسباب الهجرة الداخلية والهجرة الدولية وعواقبهما؛ وزيادة الوعي العام بالقضايا السكانية والإنمائية وتبادل المعلومات بشأنها؛ وإعداد الترتيبات اللازمة لتنسيق استعراض برنامج عمل المؤتمر وتقييم ذلك البرنامج؛ وتقديم الدعم المتعلق بالتعاون التقني إلى البلدان النامية، لا سيما البلدان الأقل نمواً، وتقديمه، بصفة مؤقتة، إلى البلدان المارة اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، على ضوء المشكلات الاقتصادية والاجتماعية التي تواجهها تلك البلدان حالياً.

ولكي تنظر اللجنة في الأنشطة السالفة الذكر، سيكون مطروحاً أمامها تقرير عن التقدم المحرز في الميدان السكاني منذ دورتها الثامنة والعشرين.

#### (ب) برنامج العمل لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧

اعتمدت الجمعية العامة، في قرارها ٢٥٣/٤٥، الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ١٩٩٧-١٩٩٢، وأكدت من جديد أن الخطة تمثل التوجيهات الرئيسية للأمم المتحدة في مجال السياسة العامة وينبغي أن تستخدم كإطار عمل لإعداد الميزانيات البرنامجية لفترة السنتين. وفيما بعد، نقحت الجمعية، في قرارها ٢١٤/٤٧، تلك الخطة. وتشمل الخطة المنقحة (A/47/6/Rev.1) برنامجاً بشأن السكان (البرنامج ١٨) يمثل السند التشريعي لأنشطة الأمم المتحدة المندرجة تحت ذلك العنوان؛ وستعرض على اللجنة نسخة مستنسخة من البرنامج ١٨ تكون بمثابة وثيقة معلومات أساسية. كما سيعرض على اللجنة، بصفة وثيقة معلومات أساسية، برنامج العمل المتعلق بالسكان لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، بصيغته التي استعرضتها لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة الخامسة، وبالصيغة التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الخمسين.

ولاحظت اللجنة، في دورتها الثامنة والعشرين، أن متابعة المؤتمر الدولي للسكان والتنمية تستلزم اشتراك شعبة السكان في أعمال جديدة، من قبيل إعداد مؤشرات للصحة الإنجابية ودراسة الصلة بين الهجرة والتنمية، وأوصت اللجنة بتعزيز الأمانة العامة في الميدان السكاني، في حدود الموارد الموجودة، ضماناً لإعداد أنشطة اللجنة لإعداد الملائم وتقديم الدعم لها (انظر: E/1995/27، المرفق الأول).

وستطرح على اللجنة، لأجل المناقشة، مذكرة مقدمة من الأمين العام بشأن برنامج العمل لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، الذي سيراعي محصلة أعمال مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية (انظر: A/CONF.166/9) والمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (انظر: A/CONF.177/20)، فضلاً عن الاعتبارات الأخرى ذات الصلة بالموضوع.

### الوثائق

تقرير الأمين العام عن التقدم المحرز في العمل في الميدان السكاني ١٩٩٥ (E/CN.9/1996/7)

مذكرة من الأمين العام بشأن برنامج العمل لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ (E/CN.9/1996/8)

### ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثلاثين للجنة

سيطرح أمام اللجنة، وفقا للمادة ٩ من النظام الداخلي، مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثلاثين، مشفوعا ببيان الوثائق التي ستقدم في إطار كل بند وبالسند التشريعي لإعدادها، وذلك لتمكين اللجنة من النظر في تلك الوثائق من زاوية إسهامها في أعمال اللجنة والحاجة الماسة إليها وأهميتها على ضوء الحالة الراهنة.

ويوجه انتباه اللجنة الى قرارى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤١/١٩٧٩ و ٨٣/١٩٨١ المتعلقين بمراقبة الوثائق والحد منها. وبالإضافة الى ذلك، تذكر اللجنة بأن المجلس قد حث، في الفقرة ١ (ي) من قراره ٥٠/١٩٨٢، جميع هيئاته الفرعية على أن تمارس أقصى قدر من ضبط النفس لدى مطالبتها الأمين العام بتقارير أو دراسات جديدة، كما حثها على أن تنفذ تنفيذا كاملا مقررات المجلس والجمعية بشأن مراقبة الوثائق والحد منها.

كما يوجه انتباه اللجنة الى الفقرة ٤ من مرفق القرار السالف الذكر، التي يوصي فيها الأمين العام بما يلي:

(أ) تبسيط وثائق وبرنامج عمل الهيئات الفرعية التابعة للمجلس وللجمعية لكي تتمكن تلك الهيئات من أداء ما يعهد اليها من أعمال أداء فعالا؛

(ب) استمرار المجلس والجمعية في استعراض جداول الأعمال المؤقتة لهيئاتهما الفرعية، مع قائمة الوثائق المطلوبة، لكي يحققا، في جملة أمور، قدرا أكبر من الاتساق في الطلب الإجمالي على الوثائق وفي النظر فيها على نحو منظم على الصعيد الحكومي الدولي، مع إيلاء الاعتبار الكامل للخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية؛

(ج) من اللازم أيضا أن يأخذ المجلس والجمعية في اعتبارهما، حين يعلنان ذلك الحاجة الى دمج بنود ووثائق أجهزتهما الفرعية.

وعلاوة على ذلك، أوعز المجلس، الى هيئاته الفرعية في قراره ٨٣/١٩٨١، باتخاذ تدابير عاجلة لتبسيط جداول أعمالها وبرامج عملها وبإجراء تخفيض شديد في طلباتها من الوثائق، آخذة في اعتبارها

مدة ودورات اجتماعاتها، كما أوعز اليها أن تقدم الى المجلس تقارير عن التدابير التي تتخذها، مراعية بدقة المبادئ التوجيهية الواردة في قرارات المجلس والجمعية ومقرراتهما المتصلة بالموضوع.

وطلب المجلس، في مقرره ١٦٣/١٩٨٣، من الأمين العام أن يوجه انتباه الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء، قبل اتخاذ القرارات، الى أي طلب لوثائق يتجاوز قدرة الأمانة العامة على الإعداد والتجهيز في الوقت المحدد وفي حدود مواردها المعتمدة، كما طلب المجلس سعيها الى ترشيد الوثائق، أن يوجه الأمين العام انتباه الهيئات الحكومية الدولية الى المجالات التي يرجح أن يحدث بها ازدواج في الوثائق و/أو التي قد توجد بها فرص لدمج أو توحيد الوثائق التي تعالج موضوعات بينها ارتباط أو تشابه.

#### الوثائق:

مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثلاثين للجنة السكان والتنمية.

#### ٧ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة والعشرين

تقدم اللجنة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وفقا للمادة ٣٧ من النظام الداخلي، تقريرا عن أعمال كل دورة.

-----